

Liability Release Parent Agreement Form 부모님 동의서

Please read carefully and then sign this agreement slip, both Part A and Part B

부모님(혹은 legal guardian)께서는 아래의 사항을 반드시 주의깊게 읽어보신 후,
참가학생의 이름을 기입하시고, **Part A와 Part B에 각각 서명**하여 주시기 바랍니다.

I hereby grant my son/daughter _____(영문: PRINT Student's Name)
_____(한글) my permission to attend and participate in any and all activities which
are a part of the KOSTA/USA Youth Conference 2011 held on November 23-26, 2011 at the Northbay
Adventure Camp, MD.

본인은 위 학생이 Northbay Adventure Camp에서 11월 23일부터 26일까지 열리는 KOSTA/USA Youth
Conference 2011의 모든 활동에 참여하는 것을 허락합니다.

Part A: Liability Release of KOSTA/USA Youth Conference 2011

I understand that all activities will be supervised by adult leaders. I hereby release the KOSTA/USA Youth
Conference 2011 and all its supervisors, employees, and/or representatives from any and all liability
and/or lawsuit, claims of any type, and/or cause of actions, and/or cost, individually or collectively, for
any damages or injuries which might be received during the conference.

본인은 집회의 모든 활동이 적절한 감독과 보호에 따라 이루어지고 있음을 이해하며, 위 학생이 집회에
참여하는 동안 발생할 수 있는 사고 및 상해에 대하여 KOSTA/USA Youth Conference측에 어떠한 법적
책임을 요구하지 않기로 동의합니다.

Where no proof of insurance is established, parents of students must assume legal responsibilities
for expenses incurred for injuries/damages to students that occur at the conference.

사고 및 상해로 인한 손실에 대하여 다른 보험이 확정되지 않은 때에, 본인은 위 학생에 대한 법적인
책임을 지기로 동의합니다.

I have read and understand the liability release and insurance waiver statement.

본인은 위의 사항을 숙지하였기에 아래와 같이 서명합니다.

(Parent's/Guardian's Signature)

(Date) MM/DD/YYYY

(City, State, Zip Code)

Part B: Liability Release of Northbay Adventure Camp

I hereby release the Northbay Adventure Camp and all its supervisors, employees, and/or representatives from any and all liability and/or lawsuit, claims of any type, and/or cause of actions, and/or cost, individually or collectively, for any damages or injuries which might be received during the conference.

본인은 집회의 모든 활동이 적절한 감독과 보호에 따라 이루어지고 있음을 이해하며, 위 학생이 집회에 참여하는 동안 발생할 수 있는 사고 및 상해에 대하여 Northbay Adventuer Camp측에 어떠한 법적 책임을 요구하지 않기로 동의합니다.

Where no proof of insurance is established, parents of students must assume legal responsibilities for expenses incurred for injuries/damages to students that occur at the conference.

사고 및 상해로 인한 손실에 대하여 다른 보험이 확정되지 않은 때에, 본인은 위 학생에 대한 법적인 책임을 지기로 동의합니다.

I have read and understand the liability release and insurance waiver statement.

본인은 위의 사항을 숙지하였기에 아래와 같이 서명합니다.

(Parent's/Guardian's Signature)

(Date) MM/DD/YYYY

Part C: Request of Leave Agreement

I understand that any misconduct (by the conference authority standards) on the student' part will result in non-participation in future activities of the conference, and that severe misconduct might result in parent(s) being requested to come and remove the pertaining student(s) from the conference for disciplinary reasons. I will receive a phone call from the KOSTA/USA Youth Conference authority at any time day or night, and will provide transportation home at that time.

본인은, 위 학생이 집회의 안전과 진행에 반하는 행동을 했을 때에 집회 참여 부분 제한, 혹은 심각한 경우 집회 참석 중지를 요청받을 수 있음을 이해하며, 이와 관련된 집회측 연락에 상시 대기할 뿐 아니라 집회측의 요청시 학생을 집회장소에서 즉각적으로 인계하기로 동의합니다.

I have read and understand the request of leave agreement.

본인은 위의 사항을 숙지하였기에 아래와 같이 서명합니다.

(Parent's/Guardian's Signature)

(Date) MM/DD/YYYY

(Telephone number where you may be reached during the conference)